

# La Voz de Menorca

Número 4.623. Año XIII. Número 4.623.

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII. Número 4.623.

Suscripción

En la isla al mes. Ptas. 1'50  
Resto de España. 1'75  
Extranjero. 2'50

MAHÓN, VIERNES 6 SEPTIEMBRE 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## Liga Marítima Española

### Junta Provincial de Mahón

Esta Asociación Oficial se ha considerado honrada aceptando, como es costumbre, la invitación de nuestro excelentísimo Ayuntamiento, para cooperar al lucimiento de las solemnes fiestas que se preparan en honor de nuestra Señora de Gracia, y queda encargada, de acuerdo con la ilustre Corporación Municipal, de organizar los festejos que deben celebrarse en nuestro magnífico puerto, el domingo día 8 de Septiembre frente a la Alameda, con aceptación de la Autoridad de Marina, y de conformidad con el programa siguiente:

Tres y media tarde.—Regata a la vela para optar a la placa de plata de esta Liga, concediendo además, un premio en metálico al bote que resulte vencedor, y otro premio al que llegue en segundo término. Dicha regata se efectuará entre embarcaciones aparejadas de místico, y cuya eslora no exceda de 5 20 metros, consistiendo su máximo de velamen en mayor, f que y mesana, pudiéndose hacer y quitar rizos durante el trayecto. La salida será pasar por losidos boyerines colocados frente a la Alameda, debiendo las embarcaciones remar la boya luminosa de Calallonga y regresar al punto de salida, que será la meta.

Cuatro.—Regata a la vela para embarcaciones aparejadas de guairos sin limitación de eslora. Premio en metálico. Tendrán que efectuar el mismo trayecto que se ha señalado para la regata anterior. Será condición precisa en esta regata, hacer donación, el vencedor, de la mitad del premio que se conceda, a los Establecimientos Municipales de Beneficencia de esta Ciudad.

Cinco.—Regata de canoas a 6 remos y patrón, tripuladas por aficionados.

El trayecto será desde unos boyerines situados frente al arranque de la Cuesta Larga, a los colocados frente al Paseo de La Alameda. Premio en metálico.

Cinco y veinte.—Regata de barcas mariscadoras de 5'80 metros eslora máxima, con seis remos y patrón, especial para profesionales. Premio en metálico. El recorrido será, desde unos boyerines situados frente a la punta de Cala Raia, a los colocados en la Alameda.

Seis menos cuarto.—Regata de barcas bolicheras a 8 remos y patrón. Premio en metálico. Salida de dos boyerines colocados frente a la solana, hasta los situados en la Alameda.

Seis.—Gran torneo marítimo.

La inscripción de las embarcaciones que con las antedichas condiciones, deseen regatear, debe hacerse en el local de la Liga en Calafiguera, en la Comandancia de Marina y en el Ayuntamiento hasta la 1 de la tarde del día 7 de Septiembre en curso.

Mahón 5 Septiembre de 1918.—P. A. de L. P.—El Vice-Secretario, A. F. Clar.

## Escándalo en el gran mundo

Vivía en París la condesa de Moray, esposa del Gobernador de Pondichery, cuando unos videntes lanzaron sobre tan distinguida dama la calumniosa acusación de adulterio.

Basaron la imputación en las entrevistas de la condesa con su hermano por parte de madre Roberto Burel, hijo natural, quien después de explotar el secreto de su nacimiento se arrepintió.

Cuando al resituir los documentos comprometedores abrazaba Roberto a su hermana llegó el conde y mató al que creía usurpador de su honra.

Este suceso sangriento tuvo derivaciones terribles.

Las precedentes notas están deducidas del argumento del film «Mártir».

hondamente emocionante, edición afligranada de la casa «César», cinta impresionada por una compañía de artistas notabilísimos en la que desuellan Tilda Kassay, Olga Benetti, Gustavo Serena y Camilo di Riso.

A los acordes de un sexteto se estrenará esta primera joya de la Serie de Oro hoy a las siete en el Victoria.

## Ayuntamiento de Mahón

Subasta del servicio de carros para recogida de las aguas sucias de los particulares.

Diez días después de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia si no fuese festivo, y al primer día siguiente si lo fuese, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta para el arriendo del servicio de recogida de aguas sucias de los particulares, servicio que ha sido rescindido al actual Arrendatario por incumplimiento de sus condiciones.

La subasta se efectuará con sujeción al mismo pliego de condiciones que sirvió para contratar el servicio al actual arrendatario a quien se le ha rescindido, que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de tres mil doscientos cincuenta pesetas anuales y no se admitirá ninguna proposición que exceda de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en Caja municipal, como fianza provisional, el cinco por ciento del importe o valor total de este contrato, debiendo aumentar el restante en concepto de fianza definitiva hasta el diez por ciento de la cantidad en que le haya sido adjudicada la subasta.

### Modelo de proposición

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del servicio de carros para la recogida de las aguas sucias de los particulares, se ofrece a tomar a su cargo el referido servicio con entera sujeción a aquéllas por la cantidad de... (en letras)... pesetas... céntimos.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón a cuatro de septiembre de mil novecientos diez y ocho.—El Alcalde-Presidente, Pedro Pons Sijes.

## Comité Obrero Republicano

### GRANDES BAILES

para las fiestas de Nuestra Señora de Gracia, días 7 y 8

Desde las diez y media de la noche, en el espacioso y elegante salón del

### CINE ESPAÑA

amenizados por una nutrida banda de música que tocará los más hermosos bailables del repertorio moderno.

### ¡ATENCIÓN!

Nos enteramos de que los días 7 y 8 de este mes, en el local del «Casino Consey» se celebrará un grandioso baile con motivo de las fiestas de nuestra Señora de Gracia, que esperamos se verá concurridísimo.

## CASA DEL PUEBLO

Durante los días 7, 8 y 9, fiestas de Gracia, en el restaurant de esta sociedad se servirán comidas y toda clase de refrescos a precios económicos.

## COLOCACIÓN PERMANENTE

para herrero, motorista o fogonero. Informes en «La Eléctrica Mahonesa».

## ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El debut del duetto Borge Sorel y el estreno del último episodio de la interesantísima serie «Los Ratones Grises» proporcionaron anoche una buena entrada.

Componen la pareja cantante la soprano Blanca Borge y el barítono Joaquín Sorel, excelentes artistas ambos y dotados de apreciables facultades vocales, o sea voz bien timbrada que manejan con gusto y facilidad.

Cultiva el duetto lo mismo el género serio que el cómico. En el primer concepto ejecutó el dúo del primer acto de «Maruxa» y el señor Sorel nos deleitó con el prólogo de «Plagiacci».

De la escuela cómica dieron también a conocer algunos números. La esmerada labor de los «Borge-Sorel» fue premiada con atronadores aplausos que obligaron a los artistas a dar más números que los de ritual.

El duetto Borge-Sorel llevará muy justificadamente numeroso público al primer coliseo.

SALON VICTORIA.—Un local elegante, conquetón; proyecciones artísticas e interesantísimas, un sexteto de profesores y concurrencia numerosa y distinguida dará por resultado, esta tarde a las siete una fiesta chic, visión y audición.

He aquí el programa que ejecutará el sexteto:

Sinfonía de «Don Juan» (Mozart). Minuetto (Bolzone).—Cuarteto número 10 (Mozart).—Cuarteto número 17 (Mozart).—Fantasía de «Tosca» (Puccini).

Se inaugurará la serie de oro con la preciosa cinta «Mártir», cuatro partes, marca César.

Para más detalles léase el anuncio de la Empresa y la información «Escándalo en el gran mundo», insertos aparte.

## LA MENORQUINA

El dueño de este establecimiento, sito en la Explanada (antes C'an Cuera), participa a sus numerosos parroquianos y al público en general que durante las próximas fiestas de Nuestra Señora de Gracia tendrá abierto su restaurant, del que se hará cargo el reputado cocinero don Juan Barber, conocido por *Es Mach*.

Además del restaurant, en el que habrá toda clase de manjares a precios relativamente económicos, no faltarán los vinos, licores y refrescos ya acreditados por el favor que dispensa el público a esta casa.

No dejéis de acudir a

### LA MENORQUINA

## Café LA GRAN VÍA

Este café participa a su numerosa clientela y al público en general, que en las próximas fiestas de Nuestra Señora de Gracia se abrirá un restaurant a cargo del acreditado cocinero don José Monjo.

Dicho restaurant estará abierto durante todas las horas y servirá comidas a domicilio a precios sumamente económicos.

Habrà reservados para familias.

Acudid todos al nuevo café

### LA GRAN VÍA

Grasa superior para carruajes

en barras y a granel

Venta al por mayor y menor.

Cuesta Alameda 11.

Sierras para joyeros y plateros

Clase superior n.º 4 a pesetas 11

la gruesa.

Para pedidos: Manuel Belbrán Llabrés y C.ª, calle San Fernando número 34, Mahón.



Viernes 6 de Septiembre A las siete

Inauguración de la Serie de Oro

Vermouth de G. an Moda

Estreñe de la primera jornada de la estupenda cinta de la casa «Caesar»

## MARTIR

Inimitable creación de la estrella del arte cinematográfica TILDE KASSAY, secundada por Gustavo Serena y Camilo di Riso.

Sexteto de profesores.—Piano, señor Bellissimo.—Violín 1.º, señor Seguí (P.).—Violín 2.º, señor Seguí (F.).—Viola, señor Arguimbau.—Violoncello, señor Soler.—Contrabajo, señor Orfila.

NOTA.—Accediendo gustosamente a las reiteradas peticiones de numerosos concurrentes, la inauguración de esta temporada se celebrará el viernes por la tarde en vez del sábado, como se había anunciado.

Funciones en las fiestas de Gracia.—Sábado a las diez, domingo a las siete y a las once menos cuarto y lunes a las diez y media.

## TEATRO PRINCIPAL

Mañana, sábado, a las nueve y media noche

Extraordinaria sesión = Éxito asegurado

Segunda presentación del aplaudido duetto

### BORGE SOREL

Número formado por la eminente soprano Blanca Borge, creadora de la ópera «Maruxa» en el Teatro de Novedades de Barcelona, y del eminente barítono Joaquín Sorel, procedente del Gran Teatro Liceo.

También se exhibirá el octavo y último episodio de la gran serie

## LOS RATONES GRISES

cuyo título es A mitad de Cuaresma

Interesantísimo episodio en el que Za la Morit, después de probar su inocencia ante los tribunales, denuncia a la Duquesa de San Valentin y logra dar muerte a Grison, recuperando por fin la herencia de Leo.

Además se estrenará la preciosa película en tres partes LA REVANCHA DEL ACERO.

La semana próxima se proyectará la grandiosa cinta Vida de Cristóbal Colón y su descubrimiento de América.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### La cuestión del cable

Para nuestro conocimiento y el del público el señor Teniente Coronel de Ingenieros, nuestro distinguido amigo don Joaquín Pascual, ha tenido la atención de facilitarnos las siguientes notas que explican la forma en que la estación militar puede prestar y presta el servicio radio-telegráfico particular:

«Se advierte que la Estación Radiotelegráfica Militar tiene orden de cursar y cursa todos los telegramas que le remite la estación civil de esta Ciudad. La tasa de estos despachos debe satisfacerse en la Estación Civil. Estos telegramas son todos transmitidos a la correspondencia militar de Barcelona la que debe entregarlos a la estación civil de dicha ciudad para su ulterior curso.

De la Península trasmite la radio militar de Barcelona los telegramas que recibe de la civil del Estado y la Militar de Mahón los remite para su curso o entrega a la Civil de esta Plaza.

Para la isla de Mallorca solamente, la estación militar admite telegramas que cursa por vía de Soller. Estos están sujetos a la tasa de diez céntimos por palabra más 0'05 de un timbre móvil por despacho y debe el importe de las palabras ser satisfecho precisamente en la estación de este Gobierno Militar.

Por vía de Soller se reciben también los análogos telegramas de Mallorca.

La estación de Soller no puede ser utilizada por intermedio de la militar

ni para la península ni para el extranjero.»

Agradecemos al señor Pascual su oportuna intervención que arroja bastante luz en este asunto de las comunicaciones telegráficas y que nos permite entrar en algunos comentarios rigurosamente razonados.

En primer lugar hay que reconocer que en cuanto afecte el ramo militar está perfecto y claramente definida la actuación de la radiotelegrafía.

Pero es el caso que no tiene realización o la tiene sólo en contados casos ese servicio combinado militar y civil que evitaría la incomunicación absoluta. Tenemos la prueba de lo que afirmamos en esta casa, puesto que los despachos que en Barcelona deposita nuestro Corresponsal podríamos recibirlos telegráficamente mediante el servicio mixto que tan claramente explica el señor Pascual.

No sucede sin embargo así y hemos de declarar que ahora no lo comprendemos. ¿Por qué la estación civil de Barcelona o en todo caso la intermediaria de Mallorca no traslada a la militar los despachos que no pueden transmitirse por nuestro mal cable?

En esta isla ¿son siempre transmitidos a la radiografía militar los despachos que no pueden expedirse directamente?

¿Es acaso necesario para apelar a la telegrafía militar como supletoria que el expeditor lo manifieste explícitamente?

Precisa que por el ramo civil de telegrafos, por esta Jefatura o por la provincial, por la Dirección General o por quien corresponda, se den al público las instrucciones aclaratorias debidas, puesto que de las notas con que nos ha favorecido el señor Pas-



SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

qual se deduce, claramente, rigurosamente, que Menorca no debe quedar incomunicada.

Conste, empero, que cuanto llevamos expuesto no es en guisa de rectificación de nuestra campaña encaminada a que mientras no funcione el cable se establezca un servicio regular, constante, en las mismas condiciones económicas para el público que el servicio ordinario, es decir, con la inclusión en la tarifa de los conceptos «urgente», «de madrugada», «diferido», etc., y simplificando hasta reducirlos al minimum esas tramitaciones dilatorias tan genuinamente españolas.

Nos han honrado con su atención los señores Lacarrera y Pascual que representan respectivamente al Banco de Menorca y a la Radiotelegrafía Militar.

Esperamos que no nos ha de faltar el grato concurso del Crédito Mercantil, La Eléctrica Mahonesa, La Energía Eléctrica, La Marítima, La Sociedad General de Alumbrado, los fabricantes de joyería, de calzados, de muebles, los dueños de comercio, el Ateneo Científico, La Casa del Pueblo, etc., etc. Estas son las verdaderas fuerzas vivas a las que dirigimos esta cariñosa alusión que esperamos ver recogida, ya que es justo que arminen el hombro, todos aquellos por quienes hace días trabajamos con fe en asunto que nos interesa en cuanto afecta al pueblo, pero no personalmente.

Para terminar repitamos que Menorca no debe estar incomunicada telegráficamente. Tiene indiscutible derecho puesto que contribuye a las cargas del Estado a contar con los mismos servicios, organizados en la misma forma y con las mismas facilidades que las demás regiones de España.

No somos aquí de peor condición ni hemos de tolerar mansamente olvidos ni desprecios.

RECORDATORIO: No olvide usted que hoy a las siete de la tarde se inaugurará la *Serie de Oro* en el VICTORIA.

Terrible granizada

Aunque no bien precisos, tenemos informes muy interesantes relativos a la granizada que hace pocos días descargó sobre la comarca central de Menorca. El fenómeno meteorológico revisió caracteres extraordinarios.

Se nos dice que en el término de San Cristóbal falleció un hombre a consecuencia de haber sido alcanzado por una piedra.

Varios viandantes fueron también heridos por la granizada y tuvieron que ser curados por los señores médicos de Alayor y Mercadal.

Herido también por el granizo cayó muerto un cerdo en el predio «Sa Roca» (Mercadal).

Por último se nos asegura que las piedras de la granizada alcanzaron pesos enormes.

Las viñas de Alayor sufrieron daños de cuantía a causa de la granizada.

Del puerto

Esta mañana ha llegado de Palma, el vapor correo «A. Lázaro» con abundante carga general y pasaje.

Anteayer salió para Cartagena el torpedero número 16 para quedar de apostadero en nuestro puerto.

Estos días se entrenan las embarcaciones que han de tomar parte en las regatas que tendrán lugar el domingo por la tarde frente al paseo de la Alameda.

Visión Artística Audición Selecta Precioso film «Mártir».

Sexteto de profesores

Hoy a las 7 tarde en el Victoria

Éxito colosal de «The Times»

Para que nuestros lectores puedan formarse una idea de la importancia que tiene y del prestigio de que goza en el mundo el periódico inglés The Times, de Londres, bastará decir que la suscripción que dicho diario abrió en 31 de Agosto de 1914, a favor de la Cruz Roja Británica y de la Orden de San Juan, importaba el día 9 de julio último la enorme suma de once millones cuatro mil quinientas setenta y cinco libras esterlinas, quince cheiques, nueve peniques, o sean, calculando la libra esterlina a la par, doscientos setenta y cinco millones ciento noventa y cuatro pesetas sesenta y ocho céntimos.

Teniendo en cuenta la progresión con que últimamente ha ido aumentando dicha suscripción, calculamos que hoy debe importar ya once millones quinientas mil libras esterlinas, o sean doscientos ochenta y siete millones quinientas mil pesetas.

Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor «A. Lázaro» han llegado de Palma esta mañana 287 pasajeros, entre ellos el comerciante don Enrique Limosner y 261 soldados excedentes de cupo, procedentes de las vecinas Islas.

Sean bien venidos.

RECOMENDACIÓN: Si quiere usted deleitar la vista y el oído con delicados motivos artísticos vaya usted hoy al vermouthe de gran moda VICTORIA.

Noticias cortas

Se procede a retirar la tierra de las cuestas de la Alameda y de la Independencia.

La banda municipal amenizó anoche el paseo de Isabel II que se vio bastante concurrido.

Hace dos días que al decir de la frase en boga pasan por esta ciudad olas de calor, por cierto achillarrante.

La carestía, siempre en crescendo, de las subsistencias y la consiguiente dificultad, casi imposibilidad, para las clases modestas de vivir levanta cada día más acentuado clamoreo.

El vapor «Mahón» embarcó ayer abundante carga varia para Barcelona, figurando en ella 5.000 banquillos de hierro, partidas de sacos de habas, cueros frescos, pieles secas, un caballo, cascós vacíos y otros efectos.

Nos dicen que en el término de Ciudadela una criatura de tres años fué alcanzada por un cerdo que a mordiscos le destrozó una pierna.

Por la Superioridad ha sido desestimada la instancia del maestro de San Clemente don Juan Socías Bannasar, que pedía pasar a la escuela de Mahón en virtud de concursillo.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela. Consulta médica el sábado día 7, a las siete de la tarde. Calle del Angel, 13.—Mahón

PARA VENDER.—Lo está la casa núm. 46 de la calle de San Lorenzo. Informes en la misma.

COTIZACIONES

Table with financial data for Bolsa de Barcelona and Banco de Menorca. Columns include 'Del 5 Septiembre', 'Interior serie A', 'Exterior serie A', and 'Libras'.

Banco de Menorca

Table with financial data for Banco de Menorca. Columns include 'Interior 4% serie A', 'Amortizable 5% 1900 serie A', and 'Amortizable 5% 1900 serie B'.

La victoriosa ofensiva de los aliados. -- Otra gran derrota alemana. -- Toma de Lens, Queant, Drocourt y Coucy por los franco-ingleses. -- Más de 13.000 prisioneros. -- Terrible brecha abierta en la línea Hindenburg. -- Reconquista de pueblos que no habían poseído los aliados desde 1914

La guerra mundial

(Telegramas recibidos por correo)

Barcelona 4 a las 21 y 5 a las 4.

La ofensiva de Foch

Toma de Lens Londres 4.—Las tropas inglesas se han apoderado de las importantes plazas de Lens y de Queant.

En su avance victorioso los británicos desbordaron las posiciones de Cambrai y entraron en Vulvergher.

Nuevos avances Londres 4.—Los canadienses han atravesado la línea de Hindenburg en Dourant.

Los franceses se han apoderado de los bosques de Châpître y han llegado a Grisolles, desbordando Clemency. También los franceses han conquistado Bray y Coucy y han hecho mil quinientos prisioneros.

Los franceses París 4.—Las fuerzas al mando del general Mangin dominan el valle del Ailette y han desbordado el Camino de las Damas y la plaza de Laon.

Los ingleses París 4.—En el curso de las operaciones que se desarrollan los ingleses se aproximan a Douai y Cambrai.

Créese que se extenderán hasta Lille. Actualmente dominan las defensas de Wotan en el frente de Drocourt a Queant.

Relato de operaciones París 4.—El parte inglés señala una nueva derrota de los alemanes en la línea Drocourt-Queant donde dejaron diez mil prisioneros.

Ocupamos los pueblos de Tionville, Doignies y Beincourt; el movimiento representa un avance de cuatro millas en el frente de más de veinte.

Más al norte los alemanes siguen retirándose. La población de Lens ha sido evacuada por los alemanes, ocupándola las tropas inglesas.

También tomamos la población de Muybigen. El comunicado alemán dice: Entre el Scarpa y el Somme reina completa tranquilidad; iniciamos anoche varios movimientos al este de dicho punto, los cuales se desarrollaron según el plan preconcebido.

En ambos lados de Noyon rechazan mos varios ataques de los franceses. Entre Ailette y el Aisne, comenzaron nuevos ataques al anochecer.

El comunicado francés señala que la infantería francesa ha atravesado el Somme, frente a Epenacourt; penetramos en el pueblo de Guenvri, donde cogimos 200 prisioneros.

Al este de Noyon también avanzamos. Ayer cogimos entre Ailette y el Aisne unos 1.200 prisioneros.

Noticias y comentarios Agravación.—Traslado La Emperatriz de Alemania se ha trasladado desde Spa a Verrieres.

El cuartel general alemán se ha trasladado desde Spa a Verrieres.

Devastaciones En su retirada los alemanes devastan y saquean las regiones. Para inundar el terreno han abierto zanjas de desagüe en las márgenes del Scarpa.

Comentarios de prensa Londres.—The Daily Telegraph dice que nos encontramos en la fase preliminar de los planes de Foch. Las maniobras concebidas por el generalísimo alcanzarán un desarrollo enorme.

Los telegramas que se reciben acusen nuevos progresos en el Scarpe.

Noticias sueltas La agencia Radio transmite las informaciones siguientes: Las tropas del general Mangin avanzaron sobre un macizo que domina el valle del Ailette.

Los americanos cooperaron el ataque de Juvigny mediante el empleo de tanques ligeros de un nuevo modelo a los que se denomina «infantería blindada».

La ligereza con que operan es asombrosa. Uno sólo de estos tanques tripulado por un teniente francés mató más de doscientos alemanes.

Toda la prensa se felicita por los brillantes resultados obtenidos por la ofensiva aliada y particularmente por la rotura de la línea de Hindenburg entre Drocourt y Queant.

Lisboa.—La prensa portuguesa dedica atención preferente a la política española.

Moscow.—Dora Kaplan que complotó el atentado contra Lenine se niega a revelar los nombres de sus cómplices y decir de donde proceden sus recursos.

La guerra mundial

(Telegramas recibidos por correo)

Barcelona 4 a las 21 y 5 a las 4.

La ofensiva de Foch

Toma de Lens Londres 4.—Las tropas inglesas se han apoderado de las importantes plazas de Lens y de Queant.

En su avance victorioso los británicos desbordaron las posiciones de Cambrai y entraron en Vulvergher.

Nuevos avances Londres 4.—Los canadienses han atravesado la línea de Hindenburg en Dourant.

Los franceses se han apoderado de los bosques de Châpître y han llegado a Grisolles, desbordando Clemency. También los franceses han conquistado Bray y Coucy y han hecho mil quinientos prisioneros.

Los franceses París 4.—Las fuerzas al mando del general Mangin dominan el valle del Ailette y han desbordado el Camino de las Damas y la plaza de Laon.

Los ingleses París 4.—En el curso de las operaciones que se desarrollan los ingleses se aproximan a Douai y Cambrai.

Créese que se extenderán hasta Lille. Actualmente dominan las defensas de Wotan en el frente de Drocourt a Queant.

Relato de operaciones París 4.—El parte inglés señala una nueva derrota de los alemanes en la línea Drocourt-Queant donde dejaron diez mil prisioneros.

Ocupamos los pueblos de Tionville, Doignies y Beincourt; el movimiento representa un avance de cuatro millas en el frente de más de veinte.

Más al norte los alemanes siguen retirándose. La población de Lens ha sido evacuada por los alemanes, ocupándola las tropas inglesas.

También tomamos la población de Muybigen. El comunicado alemán dice: Entre el Scarpa y el Somme reina completa tranquilidad; iniciamos anoche varios movimientos al este de dicho punto, los cuales se desarrollaron según el plan preconcebido.

En ambos lados de Noyon rechazan mos varios ataques de los franceses. Entre Ailette y el Aisne, comenzaron nuevos ataques al anochecer.

El comunicado francés señala que la infantería francesa ha atravesado el Somme, frente a Epenacourt; penetramos en el pueblo de Guenvri, donde cogimos 200 prisioneros.

Al este de Noyon también avanzamos. Ayer cogimos entre Ailette y el Aisne unos 1.200 prisioneros.

Noticias y comentarios Agravación.—Traslado La Emperatriz de Alemania se ha trasladado desde Spa a Verrieres.

El cuartel general alemán se ha trasladado desde Spa a Verrieres.

Devastaciones En su retirada los alemanes devastan y saquean las regiones. Para inundar el terreno han abierto zanjas de desagüe en las márgenes del Scarpa.

Comentarios de prensa Londres.—The Daily Telegraph dice que nos encontramos en la fase preliminar de los planes de Foch. Las maniobras concebidas por el generalísimo alcanzarán un desarrollo enorme.

Los telegramas que se reciben acusen nuevos progresos en el Scarpe.

Noticias sueltas La agencia Radio transmite las informaciones siguientes: Las tropas del general Mangin avanzaron sobre un macizo que domina el valle del Ailette.

Los americanos cooperaron el ataque de Juvigny mediante el empleo de tanques ligeros de un nuevo modelo a los que se denomina «infantería blindada».

La ligereza con que operan es asombrosa. Uno sólo de estos tanques tripulado por un teniente francés mató más de doscientos alemanes.

Toda la prensa se felicita por los brillantes resultados obtenidos por la ofensiva aliada y particularmente por la rotura de la línea de Hindenburg entre Drocourt y Queant.

Lisboa.—La prensa portuguesa dedica atención preferente a la política española.

Moscow.—Dora Kaplan que complotó el atentado contra Lenine se niega a revelar los nombres de sus cómplices y decir de donde proceden sus recursos.

Crónica Nacional

(Telegramas recibidos por correo)

Barcelona 4 a las 21 y 5 a las 4.

Crónica Nacional

Política y Administración Las cortes Madrid 4.—Con motivo de los problemas y complicaciones que continuamente se presentan se anticipa la reunión de las Cortes.

El parlamento se abrirá el día 2 del próximo mes de Octubre.

Gestiones.—Aumento El ministro de Abastecimientos, señor Ventosa, gestiona la importación de sulfato de amoniaco de Yerkun.

El de Hacienda, señor González Besada, dice que el aumento de sueldo a los empleados empezará a ser efectivo en Noviembre.

Sobre subsistencias Madrid 5.—El señor Ventosa ha dicho que por la noche marchará a San Sebastián con el objeto de jurar el cargo de Ministro.

Dijo que ha enviado al Consejo los estudios sobre la moción solicitando informe con urgencia para un crédito de diez millones de pesetas destinado al pago de premios para el aumento de la producción de trigo.

Dijo que tenía excelentes impresiones de los Estados Unidos, los cuales se muestran propicios a facilitarnos sulfato de amoniaco, proponiéndose el señor Ventosa crear un organismo para distribuirlo y evitar el acaparamiento.

Dijo que los transportes seguirán dependiendo del Ministro de Abastecimientos; puesto que éste no se crea sólo por las actuales circunstancias, sino que hay que prepararnos para el período de transición que vendrá después de la paz.

Unico Depósito de Calzado en Mahón PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

PARA VENDER.—Lo están las casas 4, 6, 8 y 10 de la calle Concepción y núm. 1 de la plaza San Roque. Informes, Concepción 21.

COMPRA DE PALOMOS.—En la calle de San Clemente (Camino de las Viñas) número 52, se pagan los palomos a 0'90 pesetas la pieza

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva

PRONTO Lo más sensacional de cuanto se ha conocido

Lo más emocionante, artístico y bello lo constituirá la asombrosa película

El Héroe del Submarino

2.000 metros 5 partes «Vitagraph»

— POR — ELEANOR WOODRUFF y CHARLES RICHMAN

Luchas entre submarinos :: Torpedeamientos :: Escenas de grandísimo interés y de enorme emoción

Constituirá un incomparable acontecimiento cinematográfico de gran actualidad

En breve se publicarán detalles.

Unico Depósito de Calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

PARA VENDER.—Lo están las casas 4, 6, 8 y 10 de la calle Concepción y núm. 1 de la plaza San Roque. Informes, Concepción 21.

COMPRA DE PALOMOS.—En la calle de San Clemente (Camino de las Viñas) número 52, se pagan los palomos a 0'90 pesetas la pieza

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva